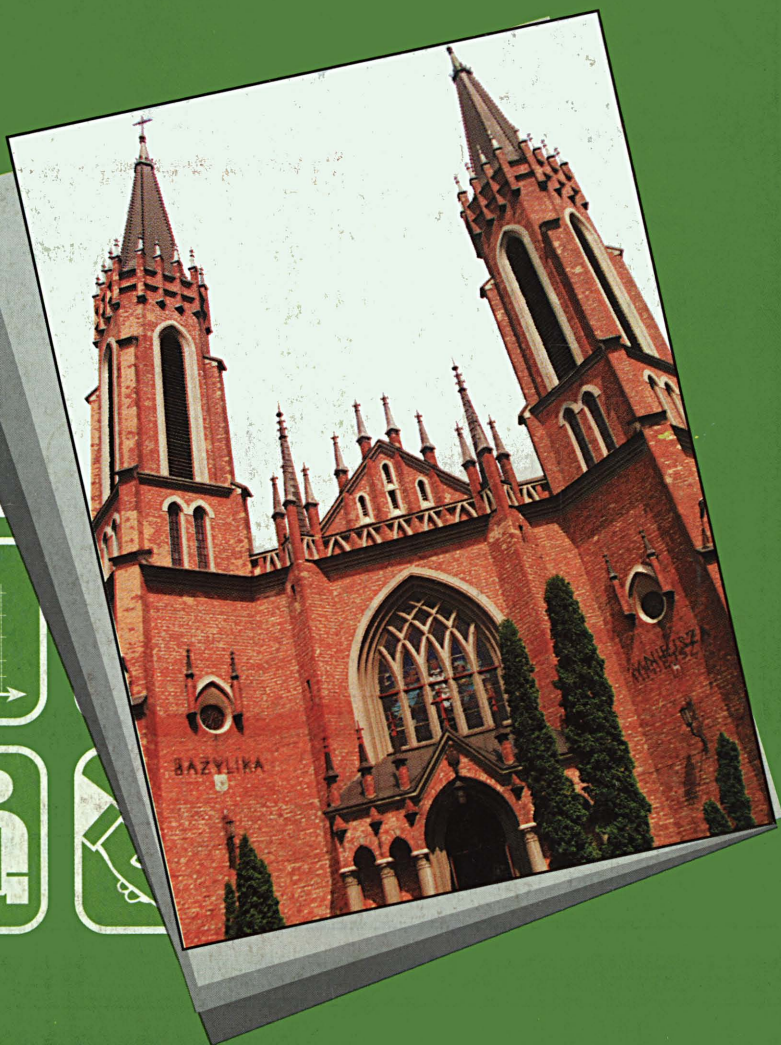


PARCZEW



INFORMATOR MIEJSKI



PARCZEW
CENTRUM MIASTA

Map showing the center of Parczew, Poland, with streets, landmarks, and rivers.

Streets: PIWNIA, 11 LISTOPADA, NOWOWIEJSKA, SZEROKA, STRAŻACKA, NOWA, NADWOLNA, WYSZYŃSKIEGO, SPÓŁDZIELCZA, SOBÓTOWA, PAWŁA II, JANA, KOŚCIELNA, WŁODAWSKA, OGRODOWA, SIELKIEWICZA, MICKIEWICZA, KRZYWA, WAPNIAŃSKA, BEMA, ZIELONA, KWIATOWA, SZKOLNA, KOPERNIKA, KOSMONAUTÓW, GAGAŃSKA, STONECZNA, ALEJE ZWYCZAJNE, WŁODAWSKA, MIODOWA, TĘCZOWA, PAŁUBINSKIEGO, PASZKIEWICZA, M.C. SKŁOPOŁO, WÓJCIKO, BIERNACKIEGO, SEPTAŁNA.

Landmarks: Dworzec PKP, Urząd Miejski, Policja, Bank PKO, Dworzec PKS, Cmentarz (Cemetery), Stadion (Stadium), Park (Park).

Rivers: Piwnia, Konotopa.

Directions: LUBLIN, RADZYŃ PODL., SIEMIEN, OSTRÓW LUB., LECZNA, SOSNOWICA, CHEŁM.

- Zabytki
- Postój taxi
- Parking
- Szpital, przychodnia
- Stacje benzynowe
- Kościoły
- Poczta
- Pomniki
- Hotele



Budynek Urzędu Miejskiego
w Parczewie.



944.38(058)A/2

IC: I A: 1

REGIONALIA
IC
Par

Szanowni Państwo!

Serdecznie witam i pozdrawiam wszystkich Czytelników "Informatora Parczewskiego". Umożliwi on Państwu poznanie naszego małego, ale mającego wielkie tradycje historyczne miasta. Atrakcyjne położenie Parczewa sprawia, że miasto odwiedza co roku wielu turystów. Przyjmujemy ich gościnnie, z serdecznością, oferując dobra dziś najcenniejsze - czyste powietrze i wody jezior, piękne lasy, zdrową żywność.

Chcielibyśmy witąć w Parczewie częściej niż dotychczas inwestorów, którzy mogliby wykorzystać walory naszego środowiska do rozwoju gospodarczego miasta i okolic. Zapraszamy i zachęcamy do nawiązywania kontaktów gospodarczych i handlowych z parczewskimi firmami. Sądzę, że informator będzie pomocny także ludziom biznesu.

A więc - przyjemnej lektury.
Witamy w Parczewie.

Dears Sirs and Madams!

I wish to extend cordial greetings to the readers of the "Parczew Information Bulletin". It will introduce you to our small city and its great history. Parczew is beautifully situated and it is no surprise that it is visited by a great number of tourists each year. We accommodate them with our hospitality and cordiality and offer them what is most valuable in today's world: clean air and lake waters, beautiful forests as well as healthy food.

We would also like to play host to investors to a greater extent than to date; investors who could take advantage of the qualities of our center for the economic development of our city and the surrounding region. We invite your cooperation with our business and manufacturing community. I think that the information bulletin will especially be of interest to business people.

Greetings from Parczew.

Wiesław Czarnacki

Burmistrz m. Parczewa
Mayor of the City of Parczew



RADA MIASTA I GMINY PARCZEW

(kadencja 1990-1994)

Przewodnicząca

Maria Gadomska

Wiceprzewodniczący

Stanisław Bartnicki

Kazimierz Ignatowicz

Przewodniczący komisji Rady:

- *Polityki Gospodarczej i Budżetu*

Ryszard Gierliński

- *Rolnictwa, Leśnictwa i Ochrony Środowiska*

Piotr Czerkowski

- *Ładu Społeczno-Prawnego*

Grażyna Wezgraj

- *Oświaty, Kultury, Kultury Fizycznej,*

Zdrowia i Opieki Społecznej

Władysław Filipowicz

- *Przemysłu, Handlu, Usług i Rzemiosła*

Jerzy Sarnowski

- *Rewizyjna*

Tadeusz Pastusiak

**ZARZĄD MIASTA
I GMINY PARCZEW**

Burmistrz

Wiesław Czarnacki

Zastępca burmistrza

Stanisław Wiesław Radko

Członkowie Zarządu

Maria Gadomska

Stanisław Bartnicki

Jan Rzeżutka

Wiesław Wróblewski

Józef Jakubiuk



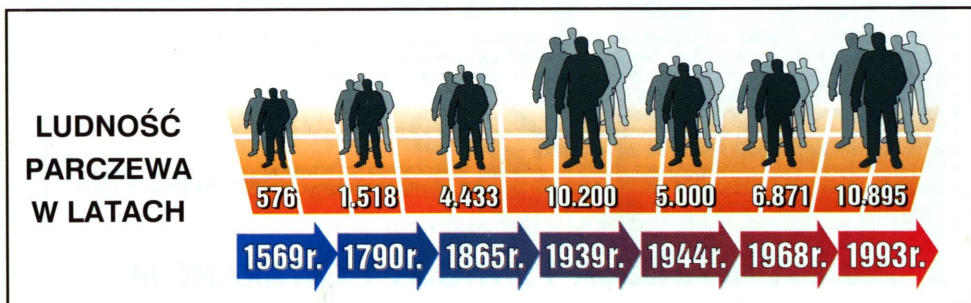
Nowe osiedle mieszkaniowe "Polna".

PARCZEW W LICZBACH



MIASTO MA

- ✓ 8 km² powierzchni,
- ✓ 16 km sieci wodociągowej i poważną rezerwę wody w nowym ujęciu przy ul. Lubartowskiej,
- ✓ 7 km sieci kanalizacyjnej i nową oczyszczalnię ścieków w budowie we wsi Brudno,
- ✓ wysypisko śmieci o powierzchni 4 ha, wraz z wylewiskiem nieczystości płynnych we wsi Królewski Dwór,
- ✓ centralną kotłownię o mocy 12,5 Giga (rezerwa ok. 7 Giga),
- ✓ 35 km ulic,
- ✓ 411 gospodarstw rolnych w swoich granicach administracyjnych.





POWSZECHNY ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ NA ŻYCIE S.A.

Proponujemy Państwu ubezpieczenia

- jednostkowe na życie
- posagowe
- grupowe na życie i NW
- rentowe.

Zawieranie umów i informacja o warunkach ubezpieczeń
w Inspektoracie PZU S.A.

RADZYŃ PODLASKI, ul. Warszawska 32, tel. 52-09-40, fax 52-08-37

oraz w przedstawicielstwach:

BIAŁA PODLASKA

ul. Prosta 35, tel. 43-42-14

ŁOSICE

ul. B. Joselewicza 5, tel. 573-11

PARCZEW

ul. Żabia 2a, tel. 54-27-57



POWSZECHNY ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ S.A.

Inspektorat Radzyń Podl.
Przedstawicielstwo w Parczewie
ul. Żabia 2a, tel. 54-19-29

Oferuje Państwu na warunkach konkurencyjnych ubezpieczenia dobrowolne i obowiązkowe

- ubezpieczenia AC w ruchu krajowym i zagranicznym (autocasco)
- ubezpieczenia następstw nieszczęśliwych wypadków: kierowców i pasażerów, młodzieży szkolnej i kolonijnej oraz uczestników wycieczek (NW)
- ubezpieczenia ASSISTANCE - gwarantujące pomoc techniczną i medyczną w razie awarii samochodu za granicą
- ubezpieczenia mienia od ognia w gospodarstwach rolnych i na działkach do 1 ha
- ubezpieczenia budynków nie związanych z gospodarstwem rolnym
- ubezpieczenia mieszkań, warsztatów i sklepów od ognia i kradzieży
- ubezpieczenia towarów w transporcie
- ubezpieczenie szyb i szkła
- grupowe i indywidualne ubezpieczenie dziennego świadczenia szpitalnego
- ubezpieczenia kosztów leczenia za granicą
- ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej z tytułu wykonywania zawodu
- obowiązkowe ubezpieczenie OC właścicieli pojazdów mechanicznych i OC rolników z tytułu prowadzenia gospodarstwa rolnego
- obowiązkowe ubezpieczenie budynków w gospodarstwach rolnych.

PZU S.A. TO TWOJA PEWNOŚĆ I GWARANCJA



SPÓŁDZIELNIA PRACY "NOWOŚĆ"



Spółdzielnia Pracy "NOWOŚĆ" w Parczewie, firma z 40-letnią tradycją, jest producentem artykułów spożywczych branży cukierniczej produkowanych w regionie o najmniejszym w kraju zanieczyszczeniu środowiska naturalnego. Wyroby wykonujemy na maszynach renomowanych firm niemieckich, japońskich i włoskich.

Produkujemy

- wafle TOP o smaku kakaowym, orzechowym, śmietankowym, "murzynki" i czekoladowe,
- ciastka nadziewane "Fantazja" i herbatniki.

Nasza oferta to 2 tys. ton wyrobów cukierniczych rocznie, a w perspektywie 12-15 tys. ton rocznie.

Adres: 21-200 PARCZEW
UL. 11 Listopada 73
TEL. 54-13-57, 54-11-30
TLX 863410

Reprezentuje: Prezes Zarządu
Zdzisław Kopiński



HISTORIA MIASTA



Jan Długosz, wymieniając w „Liber Beneficiorum” parafie wchodzące w skład archidiakonatu lubelskiego diecezji krakowskiej, pisał o parafii Parczew z drewnianym kościołem parafialnym pw. Wniebowzięcia Matki Boskiej. To pierwsza zapisana wzmianka o Parczewie. Długosz stwierdzał, że miejscowość ta była wsią istniejącą od dawna i będącą na uposażeniu biskupstwa krakowskiego, które wówczas sięgało aż po granice z Litwą. Wieś leżała w miejscu naturalnie obronnym - w widłach rzek Piwonii i Konotypy.

Błyskawiczny awans Parczewa zaczął się w Polsce Jagiellońskiej, kiedy to wykształcił się nowy szlak drogowy łączący Wilno z Krakowem przez Lidę-Wołkowysk-Kamieniec Litewski-Brześć Litewski-Łomazy-właśnie Parczew-Lublin-Sandomierz. Już podczas pierwszego pobytu w Parczewie, w roku 1401, król Władysław Jagiełło nadał miejscowości prawa miejskie.

W 1413 roku, podczas zjazdu panów polskich i litewskich w Horodle zdecydowano, że odtąd *“sejmy i stanowienia rzeczy, kiedy tego będzie potrzeba, w Lublinie albo w Parczewie będą odprawiane”*. Miasto stało się rychło stolicą powiatu w ówczesnym woj. sandomierskim, a w 1441 r. odbył się tu pierwszy zjazd panów polskich i litewskich, podczas którego dyskutowano o losach spornego wówczas Podlasia. W 1446 roku obradował tu sejm, podczas którego koronę elekcyjną otrzymał Kazimierz Jagiellończyk, a panowie polscy i litewscy zdecydowali na ponad trzy wieki o elekcyjnym trybie powoływania królów polskich. W XV i XVI w. miasto gościło wielokrotnie królów polskich - Jana Olbrachta, Zygmunta Starego, Zygmunta Augusta. W 1564 r. Parczew po raz ostatni w swej historii był miejscem obrad sejmowych. Zapadły tu wówczas niezwykle ważne dla Polski decyzje - Zygmunt August przyjął do realizacji

w kraju postanowienia soboru trydenckiego.

Otaczane opieką przez jagiellońskich monarchów miasto wzbogaciło się w tym czasie o zamek, trzy kościoły, szkołę parafialną, szpital, obszerne stajnie w Rynku, w których mieściło się 100 koni. W Rynku wznosił się też ratusz, działały dwie łaźnie i cztery młyny, kilka browarów. Za czasów Jagiellonów miasto otrzymało herb - biegnącego jelenia.

Pomnik ku czci ofiar II wojny światowej.



Wygaśnięcie rodu Jagiellonów zapoczątkowało upadek Parczewa. Zamarł ruch na trasie Wilno-Kraków, do miasta przestali przyjeżdżać możni panowie i kupcy.

W dodatku zaczęły miasto trapić klęski - w 1684 r. Parczew doszczętnie spłonął, potem grabiły go i paliły obce wojska uczestniczące w wojnie północnej. W efekcie w 1718 r. w Parczewie mieszkało tylko 20 mieszczan Polaków i 4 Żydów.

Z katastrofalnego upadku Parczewa podniósł się za rządów ostatniego króla polskiego, Stanisława Augusta. W 1793 roku miasto po raz wtóry stało się siedzibą powiatu, w nowo utworzonym wówczas województwie chełmskim. W rok później podniósł tu insurekcję ppłk Grochowski, mianowany później przez T. Kościuszkę generałem. W czasie zaborów życie miasta ożywiło przeprowadzenie linii kolejowej z Lublina do Łukowa.

We wrześniu 1939 r. zatrzymali się w Parczewie żołnierze gen. F. Kleeberga w drodze z Polesia pod Kock. Stali się oni w dniu 29 września celem ataku lotnictwa Armii Czerwonej. W dniu 20 lutego 1940 r. miasto było widownią męczeńskiej śmierci 350 żołnierzy polskich - jeńców z września 1939 r., narodowości żydowskiej. Zostali oni rozstrzelani na miejscowym kirkucie. Miasto leżące w pobliżu dużego kompleksu leśnego - Lasów Parczewskich - było podczas okupacji hitlerowskiej silnym ośrodkiem ruchu oporu. W wyzwoleniu Parczewa w dniu 22 lipca 1944 r. wzięli aktywny udział żołnierze z parczewskiego garnizonu AK. W czasie wojny miasto straciło prawie połowę mieszkańców, w tym 5 tys. Żydów.

Parczew długo leczył powojenne rany. Ożywił się dopiero w 1954 r., kiedy po raz trzeci w swej historii stał się siedzibą powiatu. W powojennym okresie zbudowano wiele nowych osiedli mieszkaniowych, traktów komunikacyjnych, zakładów przemysłowych i obiektów użyteczności publicznej. Nowy impuls życiu miasta dał rok 1989. Wybrano wówczas po raz pierwszy demokratycznie Radę Miasta. Parczew wkroczył w etap gospodarki rynkowej i samorządności lokalnej.



Najcenniejszy
zabytek Parczewa
- XVII wieczna drow-
niana dzwonnica.

Zakład cukierniczy

MIKADO

**21-200 Parczew
ul. Strażacka 7**

zaprasza na



**wyśmienite
ciastka
i
lody
własnego
wyrobu**

**O/ZUS
Radzyń
Podlaski**

**Inspektorat Parczew
Plac Wolności 7
tel. 54-19-98
fax 54-28-73
tłx 86-32-90**

załatwia sprawy

- emerytalno-rentowe,
- orzekania w zakresie inwalidztwa,
- wypłaty zasiłków,
- przyjmowania składek na ubezpieczenia społeczne



**Sklep z 20-letnią tradycją
PARCZEW**

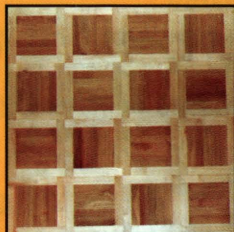
**ul. 11 Listopada 44
tel. (0-80) 54-24-28**

**IRENA SZUWARSKA
poleca**

- artykuły pamiątkarskie
- wyroby rękodzieła ludowego
- biżuterię artystyczną z metali szlachetnych (w tym również indyjską)
- konfekcję damską i dziecięcą
- dodatki "od stóp do głowy"
- pasmanterię, duży wybór guzików.

USŁUGOWY ZAKŁAD STOLARSKI KAZIMIERZ I TADEUSZ IZDEBSKI

21-200 PARCZEW
ul. Kolejowa 150
tel. (0-80) 54-24-18



P O L E C A

obróbkę

- parkietu
- boazerii
- schodów
- podłóg i listew

"U HUBERTA" Bar Restauracyjny bistro kat. II

Parczew
ul. Lubartowska 14
tel. 54-15-57
(obok stacji obsługi
samochodów)

L a p r a z a

codziennie od godz. 13 do 1 w nocy
a we wtorki, czwartki i soboty na dyskoteki od godz. 18.
Bar istnieje od 1984 roku. Efektowny wystrój sali
w kształcie ronda. Stoliki przy oknach (panorama) mogą
pomieścić 64 osoby. W sezonie czynny ogródek
z 36 miejscami przy 6 drewnianych ławach.
Właścicielka lokalu, Grażyna Abramczuk poleca
szczególnie: placek po cygańsku (placek ziemniaczany
złożony w kopertę z nadzieniem), udka po cygańsku
(udko kurczęcia pozbawione kości pieczone w oliwie
z czosnkiem). Do tego piwo Elbrowery Beer. Po obiedzie
można spróbować szczęścia grając na automacie.



ADRESY TELEFONY



WAŻNIEJSZE INSTYTUCJE

- ☐ Urząd Miasta i Gminy, ul. Warszawska 24, tel. 54-24-24, fax 54-15-59, 54-28-82
- ☐ Urząd Rejonowy, ul. Warszawska 24, tel. 54-25-50
- ☐ Urząd Skarbowy, ul. Żabia 2, tel. 54-10-71, fax 54-39-30
- ☐ Rejonowe Biuro Pracy, ul. Warszawska 24, tel. 54-22-30
- ☐ Urząd Stanu Cywilnego, ul. Warszawska 24, tel. 54-28-12
- ☐ PPUP "Poczta Polska", Urząd Pocztowy w Parczewie, ul. Kościelna 7, tel. 54-20-80
- ☐ Telekomunikacja Polska S.A., Rejon Telekomunikacyjny w Parczewie, ul. Kościelna 7, tel. 54-10-10
- ☐ PZU S.A., Przedstawicielstwo w Parczewie, ul. Żabia 2, tel. 54-37-52
- ☐ Zakład Ubezpieczeń Społecznych - Oddział w Radzynie, Inspektorat w Parczewie, pl. Wolności 9, tel. 54-19-96
- ☐ Parafia Rzymskokatolicka, ul. Kościelna 55, tel. 54-11-15
- ☐ Komenda Rejonowa Policji, ul. Wojska Polskiego 4, tel. 54-20-07
- ☐ Komenda Rejonowa Straży Pożarnych, ul. Piwonii 12, tel. 54-13-88
- ☐ Sąd Rejonowy - Roki Sądowe, ul. Ogrodowa 4, tel. 54-25-55

SŁUŻBA ZDROWIA

- ☐ Szpital Miejski, ul. Kościelna 124, tel. 54-15-41 (oddziały: chirurgia, dziecięcy, interna, ginekologia, położnictwo, reumatologia z laryngologią, oddział dla przewlekle chorych i psychiatria - łącznie 310 łóżek),

Parczewski szpital
tonie w zieleni.



- ☐ Przychodnia Rejonowa, ul. 11 Listopada 48, tel. 54-15-43
- ☐ Przychodnia Specjalistyczna, ul. Kościelna 124, tel. 54-15-41
- ☐ Pogotowie Ratunkowe ul. Kościelna 124, tel. 54-20-99

BANKI

- ☐ Bank Spółdzielczy w Parczewie
ul. Kościelna 27, tel. 54-27-19
- ☐ Bank Spółdzielczy w Wasilkowie
Oddział w Parczewie,
ul. Żabia 2a, tel. 54-31-31
- ☐ BGŻ Parczew
ul. 11 Listopada 11,
tel. 54-36-72, 54-35-39
- ☐ PKO Bank Państwowy
Oddział w Parczewie
ul. Wojska Polskiego 10
tel. 54-12-81



Fragment starej
zabudowy
Parczewa.

APTEKI

- ☐ Apteka, ul. 11 Listopada 24
tel. 54-10-26
- ☐ Apteka, ul. PCK 1, tel. 54-26-57

HOTELE

- ☐ Hotel "Elpar", ul. Strażacka 11, tel. 54-14-93 (40 miejsc)
- ☐ Usługi hotelarskie, ul. Kard. Wyszyńskiego, tel. 54-14-79 (8 miejsc)

DWORCE

- ☐ Dworzec PKS, ul. Wojska Polskiego, tel. 4-22-97
- ☐ Dworzec PKP, ul. Kolejowa, tel. 54-10-04

TAXI

- ☐ Postój, ul. Żabia, tel. 54-13-60

STACJE BENZYNOWE

- ☐ CPN, ul. 11 Listopada 87, tel. 54-21-28
- ☐ CPN, ul. Kolejowa 119, tel. 54-16-98
- ☐ Przedsiębiorstwo Robót Drogowo-Mostowych, ul. Wojska Polskiego 21, tel. 54-23-41

NUMER KIERUNKOWY DO PARCZEWA 0-80

FLASTEX



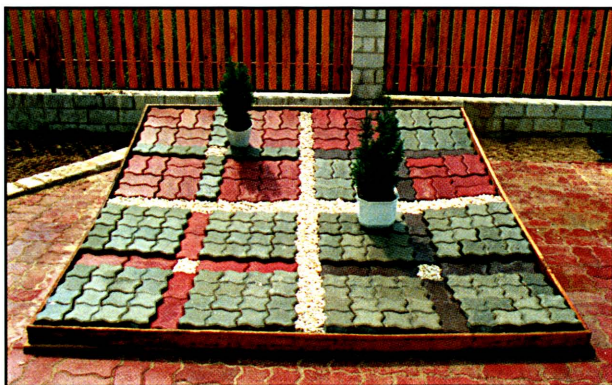
SPÓŁKA CYWILNA
poleca usługi w zakresie

zagospodarowania terenów zielonych

- parki
- place zabaw
- boiska i stadiony sportowe
- osiedla mieszkaniowe
- szkoły i przedszkola
- instytucje
- ogródki itp.

układamy z kostki brukowej

- chodniki
- parkingi
- drogi dojazdowe
- wjazdy do garaży
- place manewrowe
- hale produkcyjne
- zajezdnie
- przystanki autobusowe
- pasáže
- aleje parkowe.



Tanio, szybko, solidnie.

ZAPRASZAMY

21-200 Parczew, ul. Szenwalda 14, tel. 54-14-20



"PRO-HAND"

Przedsiębiorstwo
Produkcyjno-Handlowo-Uslugowe
21-200 Parczew
ul. Wojska Polskiego 19
tel. 45-13-94

Przedsiębiorstwo istnieje od 1992 roku.
W jego skład wchodzi:

- Rzeźnia eksportowa w Parczewie, ul. Wojska Polskiego 19, o zdolności uboju 60 szt. bydła i koni oraz 100 szt. trzody chlewnej dziennie. Możliwość produkcji ok. 4 ton dziennie wyrobów wędliniarskich. Rzeźnia ma licencję EWG.
- Gospodarstwo rolne w Kalince k. Parczewa o powierzchni 700 ha, w tym ok. 200 ha pastwisk (kwater), z budynkami gospodarczymi o powierzchni użytkowej 5 tys. m kw. oraz silosami zbożowymi wraz z mieszalnią pasz o zdolności produkcyjnej 30 ton na dobę. W gospodarstwie tym istnieje możliwość hodowli trzody chlewnej i bydła we współpracy z partnerem krajowym i zagranicznym.
- Firma z udziałem zagranicznym w Brześciu (Białoruś).



Przedsiębiorstwo Zagraniczne
"BUGOPOL"
21-200 Parczew, ul. Nowa 11
tel. 54-20-60, fax 54-18-48
telex 863162



prowadzi

- handel hurtowy (hurtownia alkoholu w Parczewie)
- handel detaliczny - sieć sklepów w Parczewie
- roboty budowlane na terenie całego kraju i za granicą - we współpracy z partnerami krajowymi i zagranicznymi.

FIRMY Z PARCZEWA



❑ SPÓŁDZIELNIA PRACY "NOWOŚĆ"

ul. 11 Listopada 73, tel. 54-13-57.

Zatrudnia 101 pracowników i produkuje ok. 2 tys. ton wyrobów cukierniczych rocznie (6 ton na dobę). Majątek spółdzielni szacowany jest na 7 mld zł. Firma, po modernizacji parku maszynowego w latach 1986-88 i nawiązaniu współpracy z włoską firmą "Xelton", przebojem weszła na rynek krajowy nowym wyrobem w postaci wafli "TOP". Nadal trwa unowocześnianie produkcji. W planach ma uruchomienie w nowej hali linii produkcyjnej herbatników.

Spółdzielnia poszukuje partnerów zagranicznych do realizacji swoich planów rozwoju.

❑ PRZEDSIĘBIORSTWO ROBÓT DROGOWO-MOSTOWYCH

ul. Wojska Polskiego 21, tel. 54-23-41.

Zatrudnia 95 pracowników i wykonuje specjalistyczne roboty drogowe i mostowe. Firma produkuje także prefabrykaty drogowe (płytki chodnikowe, krawężniki itd.). Świadczy usługi: transportowe, sprzętowe i warsztatowe. We własnej stacji paliw sprzedaje paliwa, oleje i smary silnikowe.

❑ REJONOWE PRZEDSIĘBIORSTWO MELIORACYJNE

ul. Polna 73, tel. 54-11-53 (przedsiębiorstwo państwowe).

Zatrudnia 74 pracowników i zajmuje się obecnie realizacją inwestycji z zakresu ochrony środowiska, tzn. oczyszczalni ścieków, kolektorów ściekowych, wysypisk śmieci. W nowej bazie przedsiębiorstwo uruchamia przetwórnictwo rolno-spożywcze. Firma dysponuje sprzętem ciężkim i specjalistycznym do wykonywania wszelkich prac budowlano-montażowych.

Statutowo przedsiębiorstwo zajmuje się wykonywaniem robót wodno-melioracyjnych, zagospodarowaniem łąk i pastwisk oraz rekultywacją gruntów - wskutek jednak znacznego zmniejszenia nakładów na meliorację działalność ta została znacznie ograniczona.

❑ GMINNA SPÓŁDZIELNIA "SAMOPOMOC CHŁOPSKA" w Parczewie, ul. 11 Listopada 5, tel. 54-29-30.

Niegdyś potentat w sferze handlu hurtowego i detalicznego w gminie. Zatrudnia obecnie 140 osób, dysponuje dwoma piekarniami w Parczewie, siecią sklepów spożywczych i przemysłowych, magazynami w dzielnicy przemysłowo-handlowej oraz krochmalnią w Przewłocie o zdolności przerobu 1100-1200 ton ziemniaków w sezonie.

GS poszukuje kontrahenta do kupna krochmalni lub współpracy w przeprowadzeniu prac wykończeniowych w tym zakładzie. Oferuje do sprzedaży pawilon handlowy przy ul. Kolejowej i restaurację "Nad Piwonią".

❑ ZAKŁAD USŁUG KOMUNALNYCH, sp. z o.o.

ul. Piwonii 73, tel. 54-11-34.

Esploatuje ujęcie wody i sieć wodociagową, oczyszczalnię ścieków i sieć kanalizacyjną, miejskie wysypisko śmieci, ciepłownię rejonową. Zajmuje się dystrybucją gazu bezprzewodowego, świadczy usługi pogrzebowe, transportowe, wykonuje roboty ziemne i wodno-kanalizacyjne. Zajmuje się wywozem nieczystości stałych i płynnych z posesji prywatnych, prowadzi wynajem autokarów, koparko-spycharki i spychacza.

❑ ZAKŁAD WYROBÓW METALOWYCH FABRYKI SAMOCHODÓW W LUBLINIE, ul. 11 Listopada 72, tel. 54-14-71.

Zatrudnia 107 pracowników i zajmuje się produkcją metalowych podzespołów do samochodu dostawczego "żuk" dla potrzeb fabryki lubelskiej. Wykonuje także części metalowe do "żuka" na zamówienie "Polmozbytu". W przygotowaniu - produkcja elementów do nowego samochodu dostawczego "lublin".

❑ MEBLARSKA SPÓŁDZIELNIA PRACY

ul. Tartaczna 3, tel. 54-18-40.

Zatrudnia obecnie ok. 40 pracowników i zajmuje się produkcją mebli kuchennych.

Zakład dysponuje nowoczesnym parkiem maszynowym. Poszukuje partnerów w kraju i za granicą do współpracy w produkcji mebli i innych wyrobów drzewnych. Posiada duże rezerwy produkcyjne.

❑ PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-HANDLOWE "COM-PAR", sp. z o.o., ul. Spółdzielcza 32, tel. 54-10-64.

Powstało na bazie znanej rzeźni eksportowej GS w Parczewie (eksport koniny na rynek włoski). Obecnie zajmuje się sprzedażą koni żywych do Włoch i Francji oraz cieląt i bydła opasowego.

Firma ma bazę w Przewłocze i zakład wyrobów cukierniczych w Łazach k. Warszawy. Zatrudnia łącznie 75 osób.



WYTWÓRNIĄ OCU I MUSZTARDY W PARCZEWIE

ul. Tartaczna 1
tel. 54-23-18, telex 863408
fax 54-27-38

Przedsiębiorstwo państwowe
działające od 1969 r. Produkuje:

• **ocet spirytusowy** • **musztardę wszystkich rodzajów** • **majonez**

Zakład może wyprodukować w ciągu roku 4 mln litrów octu 10-proc., 1400 ton musztardy i 200 ton majonezu. 61-osobowa załoga zapewnia odpowiednią jakość wyrobów - ze względu na dobre walory smakowe musztarda i majonez mają wielu nabywców. Ostatnia modernizacja zakładu pozwala na rozszerzenie produkcji.



RESTAURACJA "NAD PIWONIĄ"

21-200 Parczew
ul. 11 Listopada 13
tel. 54-1749

zaprasza do

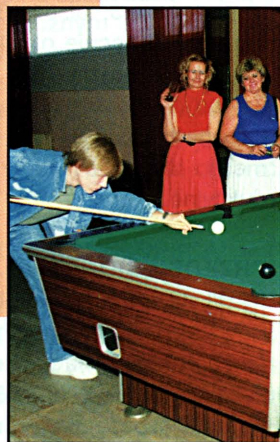
- * *kawiarni*
- * *restauracji*
- * *klubu bilardowego*

*w godz. 17-24
w godz. 9-23
w godz. 17-24*

proponuje

- * *dyskoteki*
- * *organizację bankietów, przyjęć weselnych
oraz spotkań okolicznościowych*

*Gwarantujemy przystępne ceny
oraz wysoką jakość świadczonych usług.
Witamy "Nad Piwonią"*



Spółka Cywilna Jan Chmiel - Jerzy Szymański

21-200 Parczew, ul. Kosmonautów 27, tel. (0-80) 54-21-77

oferuje

- * hurtową sprzedaż artykułów spożywczych
- * eksport - import artykułów spożywczych
- * eksport bydła rzeźnego, owiec, płodów rolnych
- * miody z naturalnych pasiek

HURTOWNIA

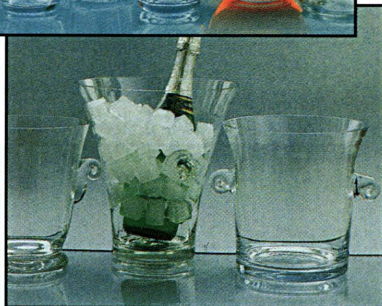
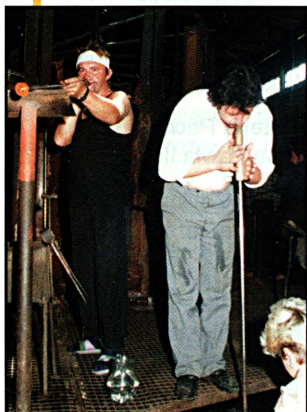
Parczew, ul. Składnicowa 5, tel. 54-35-41

Zapraszamy do współpracy codziennie w godz. od 8 do 18, w soboty od 8 do 15.

HUTA SZKŁA GOSPODARCZEGO "ODRODZENIE"

21-200 Parczew
ul. Kolejowa 117
tel. (0-80) 54-25-53, 54-21-58
telex 86-32-73

Huta wchodzi w skład
przedsiębiorstwa
LUBELSKIE HUTY SZKŁA
21-100 Lubartów
ul. Lubelska 36
tel. 30-61



HSG "Odrodzenie" produkuje szkło stołowe

- dzbanki
- kufle do piwa
- filiżanki
- wazony
- salaterki
- bombonierki
- naczynia do chłodzenia szampana

W okresie 6 miesięcy 1993 r. ok. 90 % produkcji wyeksportowano do USA, Niemiec, Kanady, Włoch, Holandii, Szwajcarii, Hiszpanii, Danii i Szwecji.

OŚWIATA W PARCZEWIE



- ☐ **Zespół Szkół Zawodowych**, Parczew, ul. Wojska Polskiego 1, tel. 54-10-28; w jego skład wchodzi:
 - Technikum Elektroniczne (5-letnie) o specjalności elektronika ogólna,
 - Technikum Mechaniczne (5-letnie) o specjalności budowa maszyn,
 - Technikum Zawodowe (4-letnie) o specjalności żywienie zbiorowe,
 - technika 3-letnie po ZSZ - elektroniczne i mechaniczne,
 - Zasadnicza Szkoła Zawodowa szkoląca w zawodzie: ślusarz-mechanik, tokarz, monter aparatury rtv, krawiec odzieży lekkiej, kucharz, piekarz, murarz.
- ☐ **Liceum Ogólnokształcące im. Stanisława Staszica**, ul. Mickiewicza 5, tel. 54-17-17
- ☐ **Medyczne Studium Zawodowe**, ul. Szpitalna 1F, tel. 54-24-45
- ☐ **Szkoła Podstawowa nr 1 im. Tadeusza Kościuszki**, ul. Spółdzielcza 7, tel. 54-15-98
- ☐ **Szkoła Podstawowa nr 3**, ul. Polna 34, tel. 54-22-21
- ☐ **Poradnia Psychologiczna-Pedagogiczna**
ul. Bema 7, tel. 54-28-13
- ☐ **Przedszkole nr 2**, ul. Spółdzielcza 5, tel. 54-13-31
- ☐ **Przedszkole nr 3**, ul. Wojska Polskiego 8a, tel. 54-16-81

Szkoła Podstawowa
Nr 1 w Parczewie.



KULTURA

- ☐ **Parczewski Dom Kultury**
ul. Warszawska 24, tel. 54-11-60
- ☐ **Biblioteka Pedagogiczna**
al. Jana Pawła II, tel. 54-28-79
- ☐ **Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna**, ul. 11 Listopada 62, tel. 54-12-96
- ☐ **Wojewódzka Biblioteka Publiczna - Oddział Terenowy** w Parczewie, ul. Kolejowa 2, tel. 54-11-73

INWESTUJ W PARCZEWIE!

● Miasto położone jest w najczystszej ekologicznie regionie Polski. Najkorzystniejsze w tej części kraju warunki ekologiczne stwarzają preferencje dla rozwoju produkcji zdrowej żywności.

● Atrakcyjne położenie miasta w pobliżu dużego kompleksu leśnego - Lasów Parczewskich - i jezior Pojezierza Łęczyńsko-Włodawskiego - umożliwia rozwój przemysłu turystycznego.

● W związku z tym w mieście i okolicach potrzebne są nowe hotele, pensjonaty itd.

● Bliskość dużego kompleksu leśnego jest szansą na rozwój przemysłu drzewnego i meblarskiego.

● Miasto ma korzystne położenie - leży przy linii kolejowej Lublin-Łuków oraz na skrzyżowaniu dróg regionalnych: Biała Podlaska-Lublin, Międzyrzec Podlaski-Łęczna i Wola Uhruska-Radzyń Podlaski. Od najważniejszych ośrodków makroregionu środkowowschodniego - Lublina, Chełma i Białej Podlaskiej - dzieli je odległość 60-80 km.

● Miasto ma dobrze rozwiniętą infrastrukturę komunalną - nowe ujęcie wody z ok. 30-procentową jeszcze rezerwą, oczyszczalnię ścieków w budowie, rozbudowywane wysypisko śmieci, centralną ciepłownię z ok. 7,5 Giga rezerwy, opracowany program gazyfikacji.

● Na inwestorów czekają wolne tereny zarezerwowane pod budownictwo mieszkaniowe oraz inwestycje przemysłowe.

● Walorem miasta jest także zasięg jego oddziaływania - w promieniu ok. 20 km nie ma innego ośrodka miejskiego, co stwarza szansę dla rozwoju handlu i usług w Parczewie.

INVEST IN PARCZEW !

● The city is situated in what is ecologically the purest region in Poland. These excellent ecological conditions make the region a natural for expanding health food production.

● Near the city are the Parczew Forests and the beautiful Łęczna-Włodawa Lake District, all of which make the region ideal for developing tourism.

● In connection with above, the city needs new hotels and various other kinds accommodation for tourists.

● The proximity of the forests create the possibility of a lumber industry and an opportunity for furniture manufacturing.

● The city is well situated in important communication routes of the region. It lies on the Lublin-Łuków railway line and at the crossroads of three regional roads: Biała Podlaska-Lublin, Międzyrzec Podlaski-Łęczna and Wola Uhruska-Radzyń Podlaski. It is only 60-80 km from major centers of the east-central macroregion such as Lublin, Chełm and Biała Podlaska.

● The city has a well developed municipal infrastructure. It boasts a new water source with approximately 30% reserves, a sewage treatment center is under construction, the waste disposal site is being expanded, the central power station has an approximately seven and a half giga-watt reserve and a natural gas system is being worked out.

● Investors can expect sites for residential and industrial construction.

● An additional advantage of the city is a large catchment area of about forty kilometers in diameter in which there are no competitive municipalities. This creates an opportunity for developing the retail and service industries of Parczew.



The first record of Parczew is found in the fifteenth century chronicler Jan Długosz's *Liber Beneficiorum*. The city was on the vital Kraków-Vilnius trade route. Parczew gained its municipal status in 1401 from the first king of the Jagiellonian dynasty. The city received special royal favour during that dynasty's century and a half reign, after which it lost its significance for a time.

Parczew's development gained new momentum in the eighteenth and nineteenth centuries, among other reasons, because railway lines passed through the city.



Stara chałupa
z kapliczką przy
ul. Nadwalnej.

The surrounding forests of Parczew were tragically often the site of armed conflict, among other times, during the Second World War.

After 1944, the devastated city was reconstructed practically from the ground up, after which it underwent expansion. Since 1954, not for the first time in its history, it has served as the district administrative center.

THE MOST IMPORTANT LANDMARKS OF PARCZEW:

1. The Church of Assumption. (Fot. p. 1)
2. The wooden belfry from 17th cent. (Fot. p. 9)
3. The catholic cementary. (Fot. p. 24)
4. The stone synagogue 19th cent. (Fot. p. 24)

Wydawca: Budimex-Press, Lublin ul. Chopina 14, tel. 240-95, na zlecenie Urzędu Miasta i Gminy w Parczewie. Opracowanie tekstów i opracowanie graficzne: St. Jadczyk, W. Samoliński, M. Tytuła. Zdjęcia: T. Brożek. Druk: "EMBE PRESS" LUBLIN, AL. SPÓŁDZ. PRACY 36, TEL. 77 24 26

ZABYTKI W PARCZEWIE

Niewiele zachowało się pamiątek z bogatej przeszłości miasta. Nie ma śladu po jagiellońskim zamku, ratuszu, starych kościołach. Zapraszamy więc do obejrzenia tego, co ocalało:



1. Kościół parafialny pw. Wniebowzięcia Matki Boskiej. Bazylika Mniejsza. Obiekt neogotycki, dwuwieżowy, zbudowany w latach 1905-1913. Wewnątrz zabytkowy obraz Matki Boskiej Bolesnej z 1600 roku.

Obok bazyliki znajduje się najcenniejszy zabytek Parczewa - drewniana dzwonnica z 1675 roku. Dwukondygnacyjna, dach kryty gontem. Dzwonnica jest ostatnim śladem zespołu kościelnego z XV-XVII w. Drewniany kościół z 1470-80 r. rozebrano na początku XX wieku (Fot. str. 9).

2. Cmentarz katolicki z licznymi pomnikami pamięci narodowej. Między innymi mogiły 79 mieszkańców pobliskiej wsi Białka, spacyfikowanej przez hitlerowców 7 grudnia 1942 r., a także 12 partyzantów powieszonych 18 stycznia 1944 r. na Rynku parczewskim, przywiezionych z lubelskiego Zamku (Fot. str. 24).



3. Ulica Piwonii - dwie murowane synagogi, wzniesione w XIX wieku (Fot. str. 24 u dołu). Przy ulicy Żabiej znajduje się trzecia synagoga - drewniany obiekt zbudowany na przełomie XIX/XX wieku.

4. Ulica Nadwalna - pod numerem 13 znajduje się jeden z najstarszych domów mieszkalnych w mieście, drewniany budynek wzniesiony w 1883 roku (Fot. str. 22).

5. Ulica Wojska Polskiego - dawna szkoła carska z XIX wieku, obecnie siedziba zakładu ZPO "Gracja" (Fot. str. 24 u góry).



Jedna z najstarszych chałup w Parczewie

WBP Biała Podl.
REGIONALIA

IC

Parczew



ZABYTKI PARCZEWA

